



Circulara generala EPSU nr. 10 (2005)
Catre membrii Comitetului Statutar al
EPSU
Catre toate sindicatele afiliate EPSU
În atentia corespondentilor EPSUcob@

Ref.: CFP/JWG/RP
Persoana de contact: Jan Willem Goudriaan si Richard Pond

Bruxelles, 30 iunie 2005

Conferinta EPSU privind: proiectul de informare despre dialogul social si negocierile colective

1

12-13 decembrie 2005

International Trade Union House (ITUH) – sala Auditorium
bd. Roi Albert II, nr. 5, 1210 Bruxelles

Dragi colegi,

Conferinta EPSU despre negocierile colective va avea loc în data de 12 si 13 decembrie 2005 la Bruxelles. La aceasta conferinta se vor discuta probleme legate de negocierile colective atât la nivel national cât si la nivel european. În particular, se vor dezvolta doua subiecte importante din politica EPSU care s-au evidentiat la conferinta de anul trecut – salariile mici si externalizarea.

Vorbitorii, de la instituttele ETUC si ETUI-REHS vor începe conferinta cu o prezentare generala a dialogului social si a negocierilor colective între diferite sectoare

Temele principale ale conferintei sunt:

- **salariile mici** – prezentarea unui proiect de statut cu privire la abordarea acestui subiect în cadrul negocierilor colective si a campaniilor pentru cresterea salariului minim.
- **externalizarea** si negocierile colective – un raport de buna practica în toate sectoarele EPSU si capacitatea acestora de a adopta codul de practica;
- **timpul de lucru** – se va discuta la seminarii în conformitate cu reviziile aduse directivei referitoare la timpul de lucru si recente presiuni ale angajatorilor si guvernelor din anumite tari pentru cresterea numarului de ore de lucru; si
- **tinerii muncitori** si **muncitorii emigranti** – aceste doua probleme au fost subliniate în rezolutia congresului din 2004 referitoare la negocierile colective si conferinta va deschide oportunitatea unei discutii introductive despre cum se vor dezvolta aceste doua domenii importante în 2006.

./..

¹ Organizat cu suportul financiar al Comisiei Europene

Detalii practice

La conferinta pot participa toate sindicatele afiliate si conferinta are ca tinta colegii implicati si responsabili cu negocierile colective.

Vom încuraja în mod special sindicatele afiliate care ne vor ajuta ca la acest eveniment sa îmbunatatim raportul dintre sexe prin nominalizarea femeilor ca delegati.

S-au solicitat interpreti din si spre limba engleza, franceza, germana, ceha, suedeza si italiana. De asemenea în urmatoarele limbi puteti vorbi, dar nu puteti asculta traducerea în urmatoarele limbi: daneza, norvegiana, spaniola si portugheza.

Conferinta va avea loc în sala Auditorium a International Trade Union House, bd. Roi Albert II, nr. 5, 1210 Bruxelles, începând de luni 12 decembrie 2005, orele 9:00 pâna marti 13 decembrie 2005, la orele 16:30.

EPSU doreste ca fiecare din sindicatele asociate sa suporte cheltuielile de calatorie si cazare a participantilor.

Fondurile alocate de Comisia Europeana sunt disponibile numai pentru un numar limitat de delegati din noile state membre si din tarile candidate. Sindicatele afiliate din aceste tari se vor înțelege asupra tarilor care vor cere asistenta financiara. În cazul în care aveti întrebări, va rog sa nu ezitati sa contactati secretariatul EPSU.

O lista cu tarife preferentiale de cazare la hotel oferite EPSU/ETUC este atasata.

Va rugam sa trimiteti formularul atasat la secretariatul EPSU pâna **cel târziu la data de 24 octombrie 2005**. Va multumesc.

Cu deosebita stima,

Carola FISCHBACH-PYTTEL
Secretar general al EPSU

Lista documentelor atasate: se gaseste la adresa www.epsu.org/a/845

- Programul provizoriu al conferintei (*document de tradus*)
- Formular de înregistrare
- Lista cu hoteluri

Participantii care pot primi finantare pentru cheltuielile de calatorie si cazare

Conferinta este finantata din fondurile Comisiei Europene. Astfel EPSU poate contribui la finantarea cheltuielilor de calatorie si cazare a unor reprezentanti din noile state membre sau din tarile candidate. Sindicatele afiliate din respectivele tari trebuie sa se consulte si sa își nominalizeze delegatul (delegatii). Vor avea prioritate membrii ai rețelei EPSUCOB@ si colaboratorii nostri. Contributia este disponibila numai pentru delegatii care fac parte din sindicate care si-au îndeplinit obligatiile fata de EPSU în conformitate cu paragrafele din sectiunea 5 a constitutiei EPSU.

EPSU poate sa finanteze :

- cheltuielile de calatorie a participantilor în valoare maxima de 490 EUR. De aceea sunteti rugati sa folositi cele mai ieftine bilete. **Pentru rambursarea cheltuielilor pastrati biletele si foile de îmbarcare si trimiteti-le la EPSU dupa încheierea conferintei împreuna cu cererea de rambursare.**
- Cheltuielile de cazare ale participantilor în valoare maxima de 117,08 EUR pe noapte pentru 2 nopti.

Sunt disponibile urmatoarele decontari:

Republica Ceha	3
Polonia	1
Slovacia	3
Slovenia	2
Estonia	2
Lituania	2
Letonia	2
Ungaria	2
Bulgaria	2
Croatia	2
Turcia	2
România	2

De asemenea exista posibilitatea decontarii cheltuielilor de calatorie si cazare pentru un însoțitor care sa asigure traducerea pentru acesti participanti. Va rugam sa contactati secretariatul pentru mai multe detalii referitoare la aceasta problema. (Valabil numai pentru participantii din noile state membre sau din tarile candidate).

În tarile care primesc finantare pentru mai mult de o persoana, o persoana din doua trebuie sa fie de sex feminin, în conformitate cu politica de oportunitati egale a EPSU.